

### Información y recursos

- Bicycle Coalition of Greater Philadelphia  
www.bicyclecoalition.org @bcgp
- Connect the Circuit Regional Trail Network  
www.circuittrails.org @circuittrails
- Delaware River Port Authority  
www.drpa.org @DRPA\_PAandNJ
- East Coast Greenway Alliance  
www.greenway.org @ECGreenway
- Office of Transportation, Infrastructure, & Sustainability  
https://www.phila.gov/OTIS @PhillyOTIS
- Philadelphia City Planning Commission  
www.phila.gov/cityplanning @PhilaPlanning
- Philadelphia Department of Parks & Recreation  
www.phila.gov/parksandrecreation @PhilaParkandRec
- Philadelphia Streets Department  
www.philadelphiestreets.com @PhilaStreets
- Clean Air Council/ GoPhillyGo  
www.gophillygo.org @CleanAirCouncil @go\_philly\_go

# Mapa Ciclista de Filadelfia



Department of Planning and Development  
CITY OF PHILADELPHIA  
2022 GRATIS

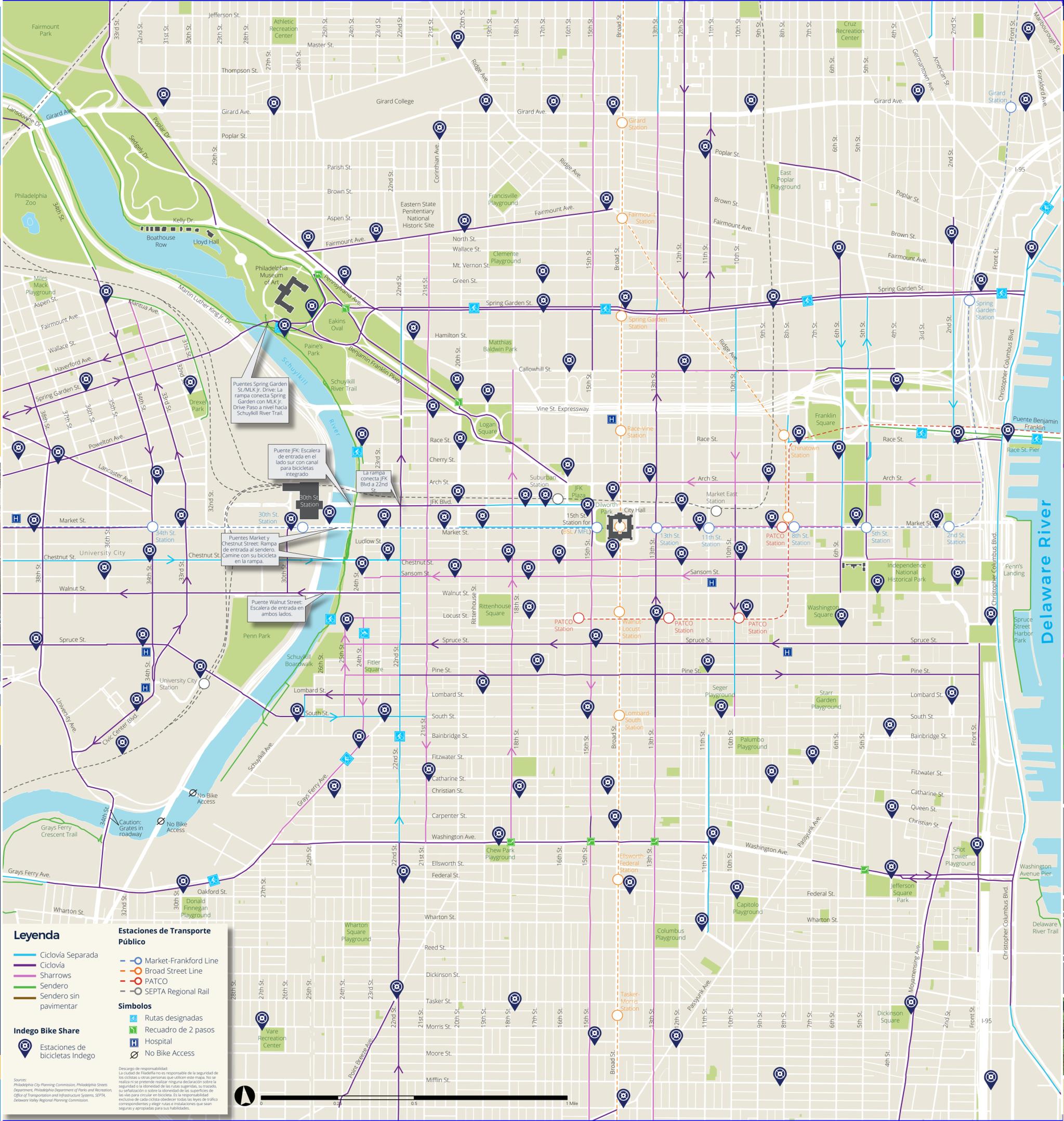
**Indego**  
Indego es una iniciativa de la ciudad de Filadelfia y patrocinada por Independence Blue Cross.

**Indego**, el programa de bicicletas públicas de Filadelfia, ofrece opciones accesibles de pases de 24 horas, de 30 días y anuales. Las bicicletas son azul brillante o blancas y disponibles en más de 165 estaciones de la ciudad. Se aplican tarifas opcionales por minuto para los tiempos de viaje prolongados y los viajes realizados en bicicletas eléctricas. Los titulares de la tarjeta Pennsylvania ACCESS disponen de opciones de descuentos. Las estaciones de Indego están situadas cerca de recursos comunitarios, centros de empleo e infraestructuras de transporte público y son accesibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año.



Para obtener más información sobre Indego, así como información en tiempo real sobre la disponibilidad de bicicletas y cargadores en las estaciones, visite [www.rideindego.com](http://www.rideindego.com) o descargue la aplicación Indego en iTunes o Google Play.

**Indego**



### Legenda

- Ciclovia Separada
- Ciclovia
- Sharrows
- Sendero
- Sendero sin pavimentar

### Estaciones de Transporte Público

- Market-Frankford Line
- Broad Street Line
- PATCO
- SEPTA Regional Rail

### Símbolos

- Rutas designadas
- Recuadro de 2 pasos
- Hospital
- No Bike Access

### Indego Bike Share

- Estaciones de bicicletas Indego

Descargo de responsabilidad: La ciudad de Filadelfia no es responsable de la seguridad de los ciclistas u otras personas que usen este mapa. No se realiza ni se pretende realizar ninguna declaración sobre la seguridad o idoneidad de las rutas sugeridas, su trazado, su señalización o sobre la idoneidad de las superficies de las vías para circular en bicicleta. La responsabilidad exclusiva de cada ciclista obedecerá todas las leyes de tráfico correspondientes y elegirá sus instalaciones que sean seguras y apropiadas para sus habilidades.

## Carriles para bicicletas

Filadelfia continúa ampliando su red de carriles para ciclistas tanto dentro como fuera de la vía pública. Esto es lo que tenemos hasta ahora, y cómo utilizarlo:

#### Ciclovías Separadas

Las ciclovías cuentan con protección física y seguridad adicional contra el tráfico en circulación, lo que reduce la posibilidad de colisiones y evita el estacionamiento ilegal.

#### Ciclovías separadas con estacionamiento.

Las ciclovías están situadas en el lado de la acera de la calle y permiten que el carril para estacionamiento sirva de protección física entre los ciclistas y el tráfico en circulación.

#### Ciclovías Elevadas con Separación

Estas ciclovías están aisladas verticalmente del tráfico. También pueden contar con protección física adicional o tratamientos paisajísticos.

#### Ciclovías

Ciclovías se distinguen de la área de tráfico y vehículos a motor por líneas pintadas. La dirección de viaje se indica mediante flechas que marcan el carril.

#### Sharrows

Los Comparte-Carriles (Sharrows) están representados con un símbolo de bicicleta y marcas de doble tipo cheurón que indican a los conductores que deben compartir los carriles viales. Los Comparte-Carriles se colocan en el centro de la vía para disminuir los conflictos causados por las puertas de los automóviles estacionados y otros obstáculos.

#### Sharrows Verdes

Compartir-carril con pintura verde (Sharrows Verdes) aumentan la visibilidad de las flechas de uso compartido y refuerzan la presencia de bicicletas.

#### Senderos

Los senderos son instalaciones fuera de la carretera destinadas exclusivamente para ciclistas y peatones. La mayoría de estos acogen a ambos grupos de usuarios, por lo que los ciclistas deben tener precaución y estar atentos a las personas que circulan más despacio.

#### Zona de Conflicto

Las zonas de conflicto están marcadas con pintura verde. El objetivo es alertar a ciclistas y conductores que deben compartir el mismo espacio.

#### Cuadro de Bicicleta

Los recuadros para ciclistas son espacios que indican a los ciclistas a ponerse enfrente de los automóviles para que sean más visibles cuando cambien los semáforos y los vehículos giren.

#### Recuadro de 2 pasos

Un recuadro de giro de dos pasos ofrece a los ciclistas una forma de girar a la izquierda en una intersección señalizada de varios carriles. Para utilizarlo, proceda directamente por la intersección cuando la luz esté en verde y espere en el recuadro de la calle transversal. Proceda por la intersección cuando la calle transversal tenga la luz verde.

#### Rutas designadas

East Coast Greenway (ECG) es una ruta de 2,500 millas que une ciudades desde Maine hasta Florida. La meta es desarrollar una alineación completamente fuera de la carretera para la ECG. Otras rutas designadas para bicicletas son Cobbs Creek Greenway y Bicyclists Baltimore Pike.

El apoyo a este mapa provino del Programa de Opciones de Viaje, un programa de financiación a través de DVRPC y PennDOT.  
<https://www.dvrpc.org/top>

# Normas de circulación

- Las bicicletas son vehículos legales con los mismos derechos y obligaciones que un vehículo motorizado.
- La ley del estado de Pensilvania prohíbe el tránsito de bicicletas por carreteras como autopistas y vías de peaje.
- Los conductores deben asegurarse de que es seguro salir del vehículo. Tienen la responsabilidad legal en los incidentes relacionados con las puertas.
- La ley estatal prohíbe el uso de audífonos mientras se monta en bicicleta o se conduce un automóvil.
- En las áreas marcadas con una señal de "Prohibido estacionar" permiten únicamente estacionarse para hacer descargar temporalmente por un máximo de 15 minutos. Tenga cuidado cuando rebasen vehículos estacionados. En las áreas marcadas con "Prohibido detenerse", los vehículos no pueden detenerse en ningún momento.

## Leyenda

**Instalaciones existentes para bicicletas**

- Ciclovía Separada
- Ciclovía
- Sharrow
- Sendero
- Sendero sin pavimentar

**Estaciones de Transporte Público**

- Market-Frankford Line
- Broad Street Line
- PATCO
- SEPTA Regional Rail

**Simbolos**

- Rutas designadas
- Hospital
- No Bike Access

Map Partners: Philadelphia City Planning Commission, Philadelphia Streets Department, Philadelphia Department of Parks and Recreation, Office of Transportation, Infrastructure, and Sustainability, SEPTA. Support for this map came from the Travel Options Program, a funding program through DMPC and PennDOT.

Descargo de responsabilidad: La ciudad de Filadelfia no es responsable de la seguridad de los ciclistas u otras personas que utilicen este mapa. No se realiza ni se pretende realizar ninguna declaración sobre la seguridad o idoneidad de las rutas sugeridas, su tránsito, su planificación o sobre la idoneidad de las superficies de las vías para circular en bicicleta. Es la responsabilidad exclusiva de cada ciclista obedecer todas las leyes de tráfico correspondientes y elegir rutas e instalaciones que sean seguras y apropiadas para sus habilidades.

## Conozca las señales

Utilice señales manuales para que los conductores de vehículos motorizados y otros ciclistas sepan para dónde va. Haga una señal para indicar todos los giros y paradas con antelación. Además, antes de girar, mire por encima del hombro para comprobar si hay tráfico.



## Consejos de seguridad

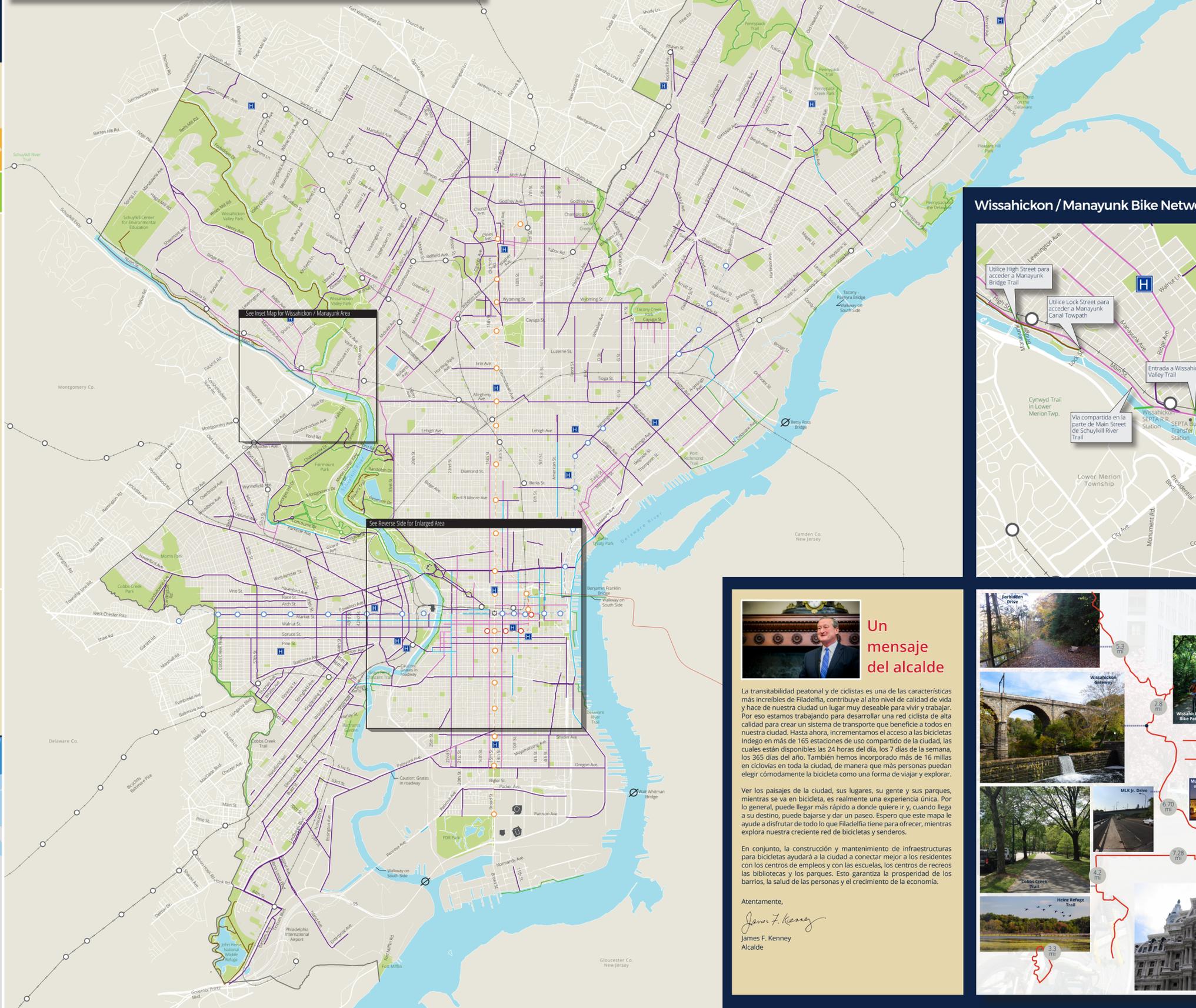
- Manténgase fuera de las aceras**  
Si tiene más de 12 años, montar en la acera es ilegal.
- Ceda el paso a los peatones**  
Los ciclistas y los conductores de automóviles están obligados a cederle el paso a los peatones en todos los cruces y pasos peatonales señalizados.
- No circule en la dirección contraria al tráfico**  
Cuando circula en la dirección contraria al tráfico, tiene tres veces más probabilidades de sufrir un choque. Circular en dirección contraria es ilegal e inseguro.
- Obedezca las señales de tráfico**  
Las mismas normas de tráfico que se aplican a los automóviles son válidas para los ciclistas. Las bicicletas y los automóviles deben detenerse en las señales de alto y en los semáforos.
- Circule de forma predecible**  
Los demás usuarios de la carretera necesitan saber en qué dirección se moverá. Los cambios bruscos de dirección pueden provocar una colisión entre un ciclista y un automóvil: el ciclista siempre corre el mayor riesgo de sufrir lesiones.
- Use un casco**  
El casco puede salvarle la vida y evitarle graves traumatismos cerebrales. Los niños menores de 12 años deben llevar casco cuando circulen, y se anima a los adultos a hacer lo mismo.
- Manténgase visible y seguro**  
En Pensilvania, las bicicletas deben tener luces delanteras y posteriores que funcionen cuando se circula de noche.

## Cordial uso para senderos

- La seguridad es una preocupación en los senderos de Filadelfia. Para reducir las colisiones entre las personas que caminan, corren, andan en bicicleta, están de pie y patinan en los senderos:
- Manténgase a la derecha excepto para pasar
  - Haga sonar una campana o exclame "A su izquierda" cuando lo haga
  - Sea cortés: los senderos son para todos
  - Manténgase en una sola línea y baja velocidad durante el tiempo de alto tráfico de personas
  - Cuando se detenga sálgase del camino

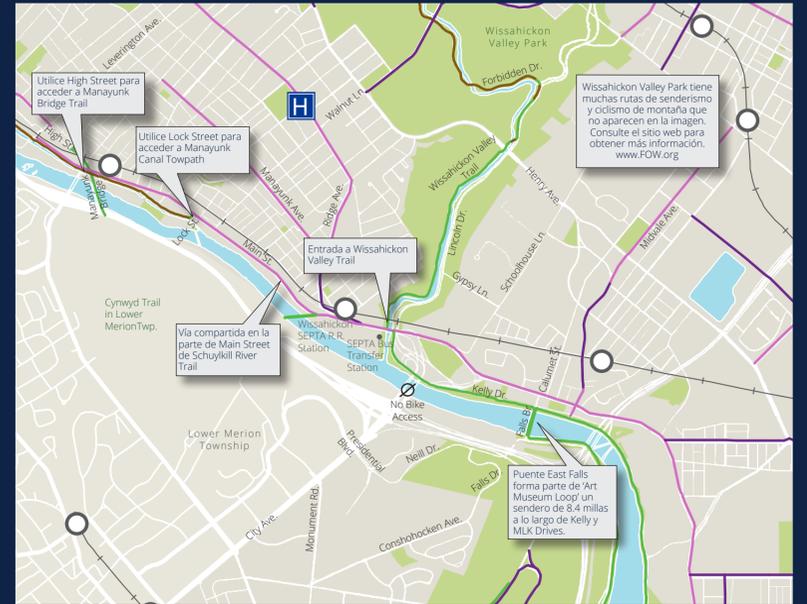
## En caso de robo

- Cuando adquiere una bicicleta por primera vez:**
- Anote el número de serie de la bicicleta y guárdelo en un lugar seguro.
  - Tome algunas fotos de la bicicleta y de todo lo que la identifique como única. Las fotos son importantes si alguna vez quiere hacer una reclamación al seguro.
  - Registre su bicicleta en el Registro de Bicicletas de la Policía de Filadelfia.
- Si le roban su bicicleta:**
- Llame al 911 y denuncie el robo (indique el número de serie). Los robos de bicicletas son muy poco denunciados y al hacerlo aumenta la importancia que le da el Departamento de Policía a este tipo de robos.
  - Publique una nota en el grupo de Philadelphia Stolen Bike Facebook [www.facebook.com/groups/120319078000282/](http://www.facebook.com/groups/120319078000282/) con fotos de su bicicleta.
  - Envíe un correo electrónico a tiendas de bicicletas locales.



- SEPTA (Southeastern Pennsylvania Transportation Authority)**  
se enorgullece de ser un sistema de tránsito amigable con las bicicletas y anima a los ciclistas a usar el transporte público. Se aplican algunas normas.  
  
La política completa y las reglas están disponibles en: [SEPTA/cyclistransitplan15.pdf](http://SEPTA/cyclistransitplan15.pdf)  
[www.septa.org/sustain/bike-ride-policy.html](http://www.septa.org/sustain/bike-ride-policy.html)  
  
Todo el sistema  
Las bicicletas plegables que están plegadas están permitidas en el sistema en cualquier momento.  
  
Autobuses  
La parte delantera de cada autobús de SEPTA está equipada con un portabicicletas con capacidad para dos bicicletas. Las bicicletas están permitidas sin restricciones.  
  
Metro (Línea Naranja y Línea Azul)  
Las bicicletas están permitidas en el metro.  
  
Tranvías  
Solo bicicletas plegables. Las bicicletas deben estar plegadas.  
  
Tren regional  
Se permiten dos bicicletas por vagón.
- PATCO (Port Authority Transit Corporation)**  
Las bicicletas están permitidas a bordo de los trenes PATCO en todo momento. Información disponible en: [www.ridepatco.org/travel/bicycles.html](http://www.ridepatco.org/travel/bicycles.html)
- NJ Transit** información disponible en: <https://www.njtransit.com/bikes>

## Wissahickon / Manayunk Bike Network Inset



**Un mensaje del alcalde**

La transitabilidad peatonal y de ciclistas es una de las características más increíbles de Filadelfia, contribuye al alto nivel de calidad de vida y hace de nuestra ciudad un lugar muy deseable para vivir y trabajar. Por eso estamos trabajando para desarrollar una red ciclista de alta calidad para crear un sistema de transporte que beneficie a todos en nuestra ciudad. Hasta ahora, incrementamos el acceso a las bicicletas índigo en más de 165 estaciones de uso compartido de la ciudad, las cuales están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año. También hemos incorporado más de 16 millas en ciclovías en toda la ciudad, de manera que más personas puedan elegir cómodamente la bicicleta como una forma de viajar y explorar.

Ver los paisajes de la ciudad, sus lugares, su gente y sus parques, mientras se va en bicicleta, es realmente una experiencia única. Por lo general, puede llegar más rápido a donde quiere ir, y cuando llega a su destino, puede bajarse y dar un paseo. Espero que este mapa le ayude a disfrutar de todo lo que Filadelfia tiene para ofrecer, mientras explora nuestra creciente red de bicicletas y senderos.

En conjunto, la construcción y mantenimiento de infraestructuras para bicicletas ayudará a la ciudad a conectar mejor a los residentes con los centros de empleos y con las escuelas, los centros de recreos las bibliotecas y los parques. Esto garantiza la prosperidad de los barrios, la salud de las personas y el crecimiento de la economía.

Atentamente,  
*James F. Kenney*  
James F. Kenney  
Alcalde

